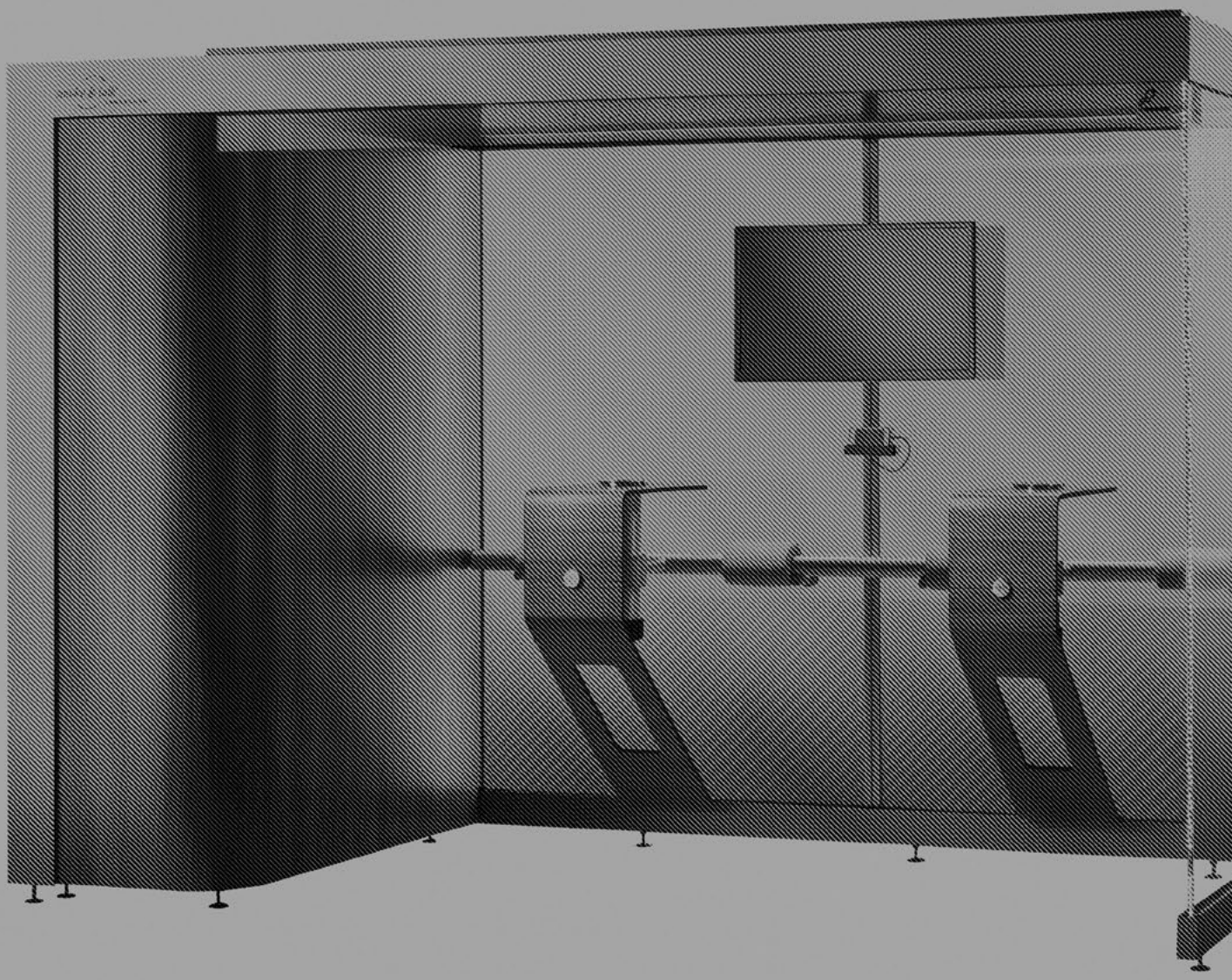
DE

EP.V.15910.01 | 01/2018

asecos®

smoke & talk®
by asecos



BEDIENUNGSANLEITUNG

Raucherkabine von asecos

BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Ihnen hier vorliegende Bedienungsanleitung ist für den praktischen Gebrauch bestimmt und sollte dem Anwender am Einsatzort der Raucherkabine zur Verfügung stehen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bitte in der Nähe des Gerätes auf.

Eine sichere und einwandfreie Funktion der Kabine ist nur gewährleistet, wenn den Anleitungen dieser Schrift gefolgt wird.

Beachten Sie die sicherheitstechnischen Hinweise.

1. HINWEISE ▪ RICHTLINIEN ▪ GEWÄHRLEISTUNG

1.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSTECHNISCHE HINWEISE

- Beachten Sie die Unfallverhütungsvorschriften und die Arbeitsstättenrichtlinie.
- Arbeiten an der elektrischen Anlage sind im stromlosen Zustand und durch Elektrofachkräfte auszuführen – siehe hierzu auch die zutreffende Unfallverhütungsvorschrift, die VDE-Vorschriften und die Regelungen des örtlichen Energieversorgers.
- Beachten Sie alle Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
- Benutzen Sie die Kabine nur in ordnungsgemäßem Zustand.
- Beachten Sie die Höchstgrenzen bei den Gewichtsbelastungen.
- Ausblasöffnung in der Decke jederzeit frei halten.

1.2. GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistung für dieses Produkt wird zwischen Ihnen (dem Kunden) und Ihrem Fachhändler (dem Verkäufer) vereinbart. asecos übernimmt als Hersteller für die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Produkte eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Lieferdatum. Alle Modelle unterliegen, als sicherheitstechnische Einrichtung, einer jährlichen Überprüfungspflicht durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal. Andernfalls erlischt der Gewährleistungsanspruch des Kunden gegenüber dem Hersteller. Beachten Sie, dass der Gewährleistungsanspruch ebenfalls erlischt, wenn Bohrungen oder Umbauten ohne Rücksprache mit dem Hersteller asecos erfolgen.

1.3. ENTWICKLUNG UND HERSTELLUNG

asecos GmbH, D-63584 Gründau
Sicherheit und Umweltschutz

Entnehmen Sie die Seriennummer bitte dem Typenschild auf dem unteren Rahmenprofil im Inneren der Kabine.

HINWEIS – Schutzrechte
Zur Absicherung von Innovation, Konstruktion und Design wurden diverse Schutzrechte hinterlegt.

2. AUFSTELLUNG ▪ INBETRIEBNAHME ▪ FUNKTION

2.1. AUFSTELL- UND UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Vor Aufstellung der Raucherkabine smoke & talk muss geprüft werden, ob die Tragfähigkeit des Bodens ausreichend ist:

- Die Punktbelastung (ca. 20 cm2) beträgt bei Typ st.203, Typ st.328 und bei Typ st.453 je ca. 100 kg jeweils an den Stellfüßen der Kabine
- Die Mindestraumhöhe muss 2,40 m betragen
- Einzuhaltendes Mindestevolumen des Raums, in dem die Kabine aufgestellt wird:
  – 17m3 für Typ st.203
- – 27m3 für Typ st.328
- – 37m3 für Typ st.453
- Der Fußboden sollte in seiner Ebenheit der DIN 18202 entsprechen. (Maßtoleranzen im Hochbau).
- Die Stellfüße der Kabine können Höhenunterschiede von plus/minus 10 mm ausgleichen.
- Gleiches gilt für die Ausrichtung der verstellbaren Tische.

An die Druckfestigkeit des Bodenbelags werden keine besonderen Anforderungen gestellt. Nur von der Verwendung von Kunststoffböden mit Schaumrücken wird grundsätzlich abgeraten, da es zu Druckstellen im Boden kommen kann.

ACHTUNG :
Der Betrieb der Kabine darf nur in geschlossenen, trockenen und gut belüfteten Räumen erfolgen! Vor Anlieferung ist die notwendige Checkliste zur Verbringung auszufüllen!

2.2. POSITIONIERUNG IM RAUM

- Die Aufstellungsbedingungen der Kabine bieten eine maximale Flexibilität.
- Die Kabine kann frei in der Raummitte stehen, mit einer Ihrer Stirnseiten an der Wand, mit ihrer Rückwand an der Wand, in einer Raumecke oder in einer Nische.

ACHTUNG:
Zu beachten ist, dass die Kabine kein Möbelstück ist und nicht einfach von Ort A zu Ort B transportiert werden kann. Zur Umstellung muss die Kabine abgebaut und am neuen Ort wieder aufgebaut werden. Dies muss durch autorisierte asecos-Servicetechniker geschehen!

2.3. ANSCHLUSS AN DIE STROMVERSORGUNG

- Die Kabine wurde von autorisierten Monteuren aufgebaut.
- An der Kabine befindet sich ein Anschluss für Kaltgerätekabel.
- Das mitgelieferte Kaltgerätekabel schließen Sie bitte an eine vorhandene Schutzkontaktsteckdose mit **230V-Netzanschluss** an.
- Die grüne LED der Filterkontrolle muss aufleuchten.
- Die rote Lichtschranke erscheint und markiert den Raucherbereich (ausschließlich DESIGN-LINE)
- Gleichzeitig beginnt die Anlage im Stand-by Betrieb zu laufen.
- Der Stand-by Betrieb wird durch komplette Stromunterbrechung unterbrochen.
- Beim Betreten der Kabine reagiert der Bewegungsmelder und schaltet den Ventilator auf Volllast und die Beleuchtung wird aktiviert.

HINWEIS:
Im Aufstellraum muss sich ein Netzanschluss (vorschriftsmäßig geerdete Schutzkontaktsteckdose) mit folgenden Spezifikationen befinden:
– Spannung: 230 Volt
– Frequenz: 50 Herz
– Strom: mind. 10 Ampere

ACHTUNG:
Die rote Lichtschranke wird mittels eines Lasers erzeugt.
Schauen Sie niemals direkt in das Laserlicht! Dies kann zu Augenschäden führen!

3. FILTERTECHNIK

Eine effiziente und sichere Rückhaltung der Schadstoffe in der Kabine erfolgt durch ein mehrstufiges Filtersystem mit Frischluftschleiertechnik.

4. FUNKTIONSSTÖRUNGEN ▪ MASSNAHMEN

FUNKTIONSSTÖRUNG	MASSNAHME
Grüne LED leuchtet oder blinkt	Normalfunktion >> System OK
Lüfter/Beleuchtung wird nicht aktiviert	Netzkabel eingesteckt? Steckdose führt Strom? >> Überprüfung
Rote LED leuchtet oder blinkt	Filterwechsel notwendig >> Service verständigen
Ungewöhnliches Geräusch oder Geruch	Netzstecker ziehen >> Service verständigen

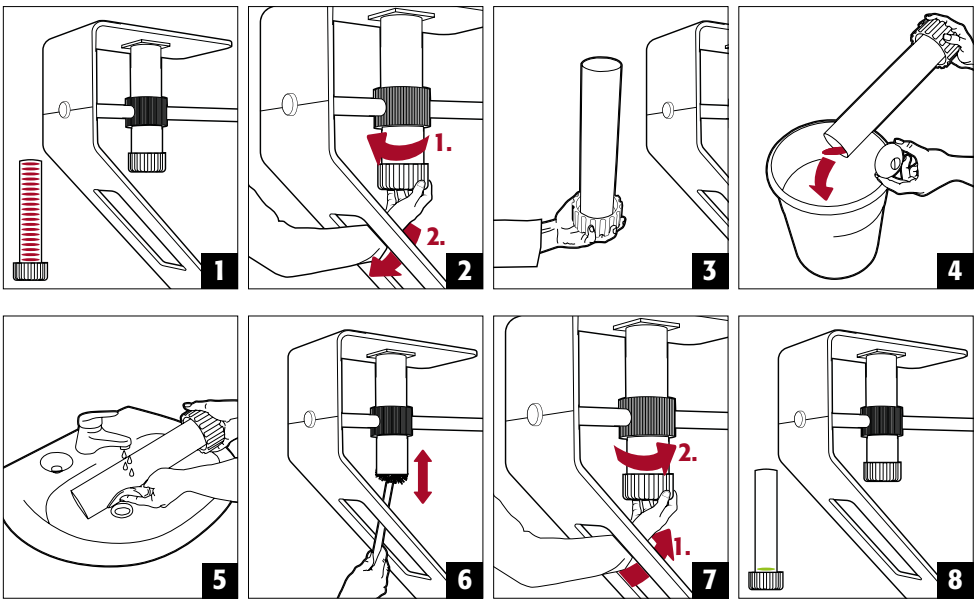
KONTAKT:
Sollten vorgenannte oder andere Defekte an Ihrer Kabine auftreten, kontaktieren Sie asecos:
Tel: +49 180 - 5 92 20 92 oder service@smokeandtalk.com

5. SICHERHEITSTECHNISCHE ÜBERPRÜFUNG

smoke & talk ist eine Einrichtung des Personenschutzes, die gemäß der Arbeitsstättenverordnung und der VDI 6022 mindestens 1 mal jährlich gewartet und auf Funktion durch einen Fachkundigen geprüft werden muss. Bei dem angebotenen Service aus dem Hause asecos wird die Funktionalität überprüft, die Filter gereinigt bzw. getauscht und alle Komponenten der Kabine auf Zustand und Funktion geprüft ggf. gereinigt oder repariert.

5.1. REINIGUNG

- **Zur Reinigung der Kabine** verwenden Sie bitte übliche, milde Haushaltsreiniger.
- **Die Ascherentleerung** sollte täglich erfolgen:



5.2. ENTSORGUNG

Die Modelle können zerlegt sortenrein der Entsorgung zugeführt werden.

6. TECHNISCHE DATEN

DESIGN LINE

	st.203	st.266	st.328	st.453
Außenmaße				
Breite	2.030 mm	2.660 mm	3.280 mm	4.530 mm
Tiefe	1.354 mm	1.354 mm	1.354 mm	1.354 mm
Höhe	2.270 mm	2.270 mm	2.270 mm	2.270 mm
Innenmaße				
Durchgangshöhe	2.000 mm	2.000 mm	2.000 mm	2.000 mm
Innenraumhöhe	2.160 mm	2.160 mm	2.160 mm	2.160 mm
Breite	1.350 mm	1.930 mm	2.600 mm	3.850 mm
Tiefe	1.304 mm	1.304 mm	1.304 mm	1.304 mm
Elemente				
Glaselemente	3	3	3	4
Tischmodule	1	2	2	3
Höhe Tische	1.100 mm	1.100 mm	1.100 mm	1.100 mm
Gewicht				
Gesamt	580 kg	690 kg	750 kg	950 kg
Schalldruckpegel				
Volllast	ca. 45 dB(A)	ca. 45 dB(A)	ca. 45 dB(A)	ca. 45 dB(A)
Stand-by	ca. 35 dB(A)	ca. 35 dB(A)	ca. 35 dB(A)	ca. 35 dB(A)
Elektrik				
	Radialventilator	Radialventilator	Radialventilator	Radialventilator
	Bewegungsmelder	Bewegungsmelder	Bewegungsmelder	Bewegungsmelder
	Kaltgerätestecker mit 2 Sicherungen	Kaltgerätestecker mit 2 Sicherungen	Kaltgerätestecker mit 2 Sicherungen	Kaltgerätestecker mit 2 Sicherungen
	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel
	LED-Innenraumbeleuchtung	LED-Innenraumbeleuchtung	LED-Innenraumbeleuchtung	LED-Innenraumbeleuchtung
	LED-Kantenbeleuchtung	LED-Kantenbeleuchtung	LED-Kantenbeleuchtung	LED-Kantenbeleuchtung
	Linienlaser	Linienlaser	Linienlaser	Linienlaser
Betriebsspannung				
	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
max. Energiebedarf				
Volllast	260 Watt	260 Watt	450 Watt	500 Watt
Stand-by	100 Watt	100 Watt	190 Watt	190 Watt

ECONOMY LINE / HORECA LINE

	st.203-E	st.328-E	st.453-E
Außenmaße			
Breite	2.030 mm	3.280 mm	4.530 mm
Tiefe	1.354 mm	1.354 mm	1.354 mm
Höhe	2.270 mm	2.270 mm	2.270 mm
Innenmaße			
Durchgangshöhe	2.100 mm	2.100 mm	2.000 mm
Innenraumhöhe	2.160 mm	2.160 mm	2.160 mm
Breite	1.350 mm	2.600 mm	3.850 mm
Tiefe	1.304 mm	1.304 mm	1.304 mm
Elemente			
Glaselemente	1	1	1
Tischmodule	1	2	3
Höhe Tische	1.100 mm	1.100 mm	1.100 mm
Gewicht			
Gesamt	500 kg	600 kg	800 kg
Schalldruckpegel			
Volllast	ca. 45 dB(A)	ca. 45 dB(A)	ca. 45 dB(A)
Stand-by	ca. 35 dB(A)	ca. 35 dB(A)	ca. 35 dB(A)
Elektrik			
	Radialventilator	Radialventilator	Radialventilator
	Bewegungsmelder	Bewegungsmelder	Bewegungsmelder
	Kaltgerätestecker mit 2 Sicherungen	Kaltgerätestecker mit 2 Sicherungen	Kaltgerätestecker mit 2 Sicherungen
	Netzkabel	Netzkabel	Netzkabel
	Leuchtstofflampe 2x	Leuchtstofflampe 4x	Leuchtstofflampe 6x
Betriebsspannung			
	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
max. Energiebedarf			
Volllast	260 Watt	470 Watt	550 Watt
Stand-by	100 Watt	190 Watt	190 Watt

asecos GmbH

Sicherheit und Umweltschutz
Weiherfeldsiedlung 16–18
DE-63584 Gründau

+49 6051 92200
F +49 6051 922010
@ info@asecos.com

Asecos BV

Veiligheid en milieubescherming
Christiaan Huijgensweg 4
NL-2408 AJ Alphen a/d Rijn

+31 172 506476
F +31 172 506541
@ info@asecos.nl

asecos SARL

Sécurité et protection de l'environnement
7 rue du Pré Chaudron
FR-57070 Metz

+33 3 87 78 62 80
@ info@asecos.fr

asecos S.L.

Seguridad y Protección del
Medio Ambiente
C/ Calderí, s/n – Ed. CIM Vallés, planta 7,
oficinas 75-77
ES-08130 – Santa Perpètua de Mogoda
Barcelona

+34 935 745911
F +34 935 745912
@ info@asecos.es

asecos Ltd.

Safety and Environmental Protection
Profile House
Stores Road
Derby, Derbyshire
DE21 4BD

+44 1332 415933
@ info@asecos.co.uk

asecos

Safety and Environmental Protection Inc.
c/o Schumann Burghart LLP
1500 Broadway, Suite 1902
NYC 10036, New York, USA

+1 727 251 9491
F +49 6051 922010
@ info@asecos.com

asecos Schweiz AG

Sicherheit und Umweltschutz
Gewerbe Brunnmatt 5
CH-6264 Pfaffnau

+41 62 754 04 57
F +41 62 754 04 58
@ info@asecos.ch

asecos AB

Säkerhet och miljöskydd
Skyttelgatan 23
753 42 Uppsala

+46 18 34 95 55
@ info@asecos.se